

(2025 Nº 3)

回覧

揭示

BOLETÍN INFORMATIVO SHIMOWADA NO SATO TSUSHIN EX



Esta es la 3.a edición de este año de la versión traducida del boletín Shimowada no Sato Tsūshin con el objetivo de que las personas de nacionalidad extranjera que viven en la localidad conozcan Shimowada no Sato, y hemos preparado ediciones en versiones en chino y español. Háganos llegar sin falta sus opiniones y comentarios para la creación de futuras ediciones traducidas. Asimismo, estaremos encantados de recibir solicitudes para traducir el boletín para otros idiomas..

Este año también hemos realizado muchas actividades. Entre ellas, el curso muy popular "Clase de cocina para hombres" en la que se enseña a preparar comidas fáciles y saludables a los hombres de la localidad y que se ha realizado 44 veces hasta ahora. La 1.a clase se realizó en 2012, con el tema "un almuerzo sencillo y delicioso" y el menú consistió en "Arroz, cerdo al vapor con brotes de soja, verduras verdes aliñadas con aderezo de algas y sopa kenchinjiru". La 45.a clase se realizará el 1 de febrero. ¡No deje de inscribirse!

**SHIMOWADA
NO SATO**



---- PROGRAMACIÓN FUTURA ----

1/2 45.ª Clase de cocina para hombres
Es una clase de cocina fácil y saludable dirigida a los hombres de la localidad en la que muchos se inscriben cada vez que se realiza, por lo que es un curso muy solicitado. Este año hicimos Rollitos de primavera en mayo, Pollo a la parrilla con miso de miel en agosto y Oinarisan (Tofu frito relleno con arroz para sushi) en noviembre. Esta vez el menú consistirá en Curry sin usar tableta de curry, arroz con cúrcuma (Turmeric), etc. ¡Esperamos que lo disfruten!

Saturday Challenge Room (Sala del reto del sábado) de todos los sábados
Ayudamos a los estudiantes de la escuela secundaria de Shibuya (Shibuya chūgakkō) con las tareas, repaso de las lecciones, etc.
Si desea participar, sírvase ponerse en contacto con la escuela secundaria de Shibuya.
Muchos estudiantes de secundaria participan durante los períodos de exámenes.

PROGRAMACIÓN A PARTIR DE ABRIL

Abril: Clase de ukelele.
Mayo: Clase de cocina para hombres.
Junio: Fabricación de sandalias de tela (Nuno waraji).
Julio: Clase de danza Hula.

---- ESTADO DE LAS ACTIVIDADES ----

A partir de junio de este año, el "Salón para padres e hijos Panda" (Oyako saron Panda) se realizará todos los jueves desde las 10:00 en el espacio libre (Free space). Es un espacio donde los niños desde los 0 años hasta la edad preescolar pueden interactuar con sus padres.
En verano, jugamos en la piscina inflable y comimos fideos somen.
Se aceptan participantes en cualquier momento.

Website: <http://shimowadanosato.sakura.ne.jp/>